



## LED-DECKENLEUCHTE / LED CEILING LIGHT / PLAFONNIER À LED

DE AT CH

### LED-DECKENLEUCHTE

Kurzanleitung

FR BE

### PLAFONNIER À LED

Mode d'emploi rapide

PL

### LAMPA SUFITOWA LED

Krótka instrukcja

SK

### LED STROPNÉ SVIETIDLO

Krátky návod

DK

### LED-LOFTSLAMPE

Kort vejledning

GB IE

### LED CEILING LIGHT

Quick start guide

NL BE

### LED-PLAFONDLAMP

Korte handleiding

CZ

### STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Krátký návod

ES

### LÁMPARA LED DE TECHO

Guía rápida



DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Quick start guide	Page	11
FR/BE	Mode d'emploi bref	Page	17
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	25
PL	Krótka instrukcja	Strona	31
CZ	Stručný návod	Strana	37
SK	Krátky návod	Strana	43
ES	Guía rápida	Página	49
DK	Kort vejledning	Side	55

**(DE)** **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME**  
**(AT)**  
**(CH)** **AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

**(GB)** **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE**  
**(IE)** **REFERENCE: READ CAREFULLY!**

**(FR)** **IMPORTANT, À CONSERVER POUR**  
**(BE)** **CONSULTATION ULTÉRIEURE :**  
**À LIRE ATTENTIVEMENT !**

**(NL)** **BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE**  
**(BE)** **RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

**(PL)** **WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZE-**  
**GO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**



















**(CZ)** **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ**  
**POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

**(SK)** **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD**  
**POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE**  
**SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

**(ES)** **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA**  
**CONSULTAS POSTERIORES: LEER**  
**ATENTAMENTE.**

**(DK)** **VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE**  
**BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite	8
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite	8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	8
Batterien einlegen.....	Seite	8
Leuchte montieren.....	Seite	8
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite	9
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	10
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	10
Serviceadresse/Hersteller.....	Seite	10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Wechselstrom /-spannung		So verhalten Sie sich richtig
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Lebensdauer
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Wellpappe
	Schaltzyklen		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
	Polarität	<b>IP20</b>	Die Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
<b>V</b>	Volt		Gleichstrom /-spannung
<b>ta</b>	Umgebungstemperatur		Explosionsgefahr!
<b>tc</b>	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt	<b>A</b>	Ampere (Stromstärke)
	Schutzhandschuhe tragen!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		

## LED-Deckenleuchte

### ● Einleitung



Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung, mit welcher Sie Ihr Produkt sofort in Betrieb nehmen

können. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung unter

<http://www.lidl-service.com> herunterladen.

Lesen Sie vor der Benutzung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Fernbedienung:

Batterien: 2 x 1,5V AAA

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

## ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte, Modell 14152306L/14152406L
- 1 Fernbedienung
- 2 Batterien, Typ AAA
- 4 Schrauben
- 4 Dübel
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Technische Daten

### Leuchte:

Artikelnr.: 14152306L/14152406L  
Betriebsspannung: 230-240V~ 50Hz  
Nennleistung: LED max. 38 W  
Schutzklasse: I  
Schutzart: IP20


### LED:

Leuchtmittel: LED-Modul (fest verbaut)  
Nennleistung: 34 W (14152306L)  
34 W (14152406L)

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und dies daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- **⚠️ WARNUNG!** Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



## Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



## Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

### LEBENSGEFAHR!

Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



### EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

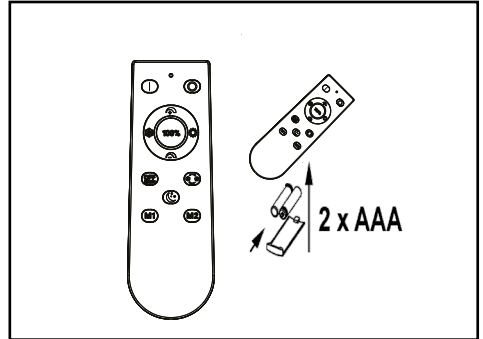
## ● Vor der Installation

- Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

## ● Inbetriebnahme

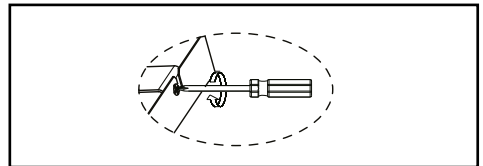
### ● Batterien einlegen

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein.



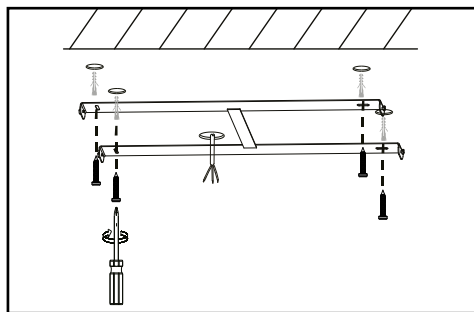
### ● Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse sichtbaren Fixierschrauben und nehmen Sie den Montagewinkel auf der Rückseite ab.



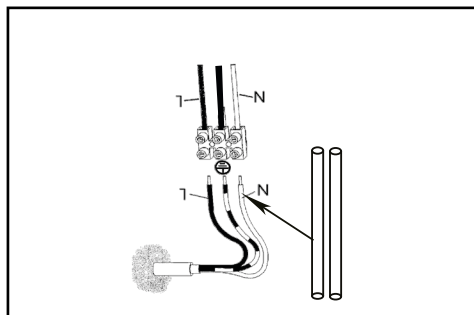
- Markieren Sie mit Hilfe des Montagewinkels die Bohrlöcher.
- Bohren Sie die Befestigungslöcher (ca.  $\varnothing$  6 mm, Tiefe ca. 30 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen. Führen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel mit den mitgelieferten Schrauben.



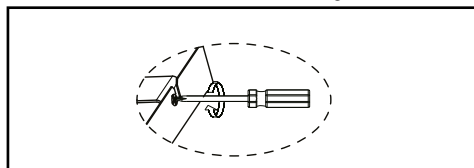


- Ziehen Sie die Schutzschläuche über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern). Verbinden Sie das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme mit dem Netzanschlusskabel (extern).

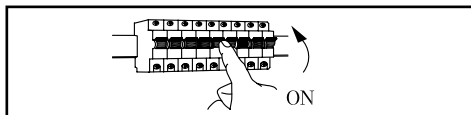
**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N. Verbinden Sie den Schutzleiter (grün-gelb) mit der gekennzeichneten Erdungsklemme.



- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Fixierschrauben mit dem Montagewinkel.



- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).



Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

## ● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern

**Hinweis:** Der Sender der Fernbedienung befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs.

Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

- ⊞ Einschalten
- ⊞ Ausschalten
- ⊞ Dimmen (heller)
- ⊞ Dimmen (dunkler)
- ❄ Kaltweiß, stufenlos
- 100%** Neutralweiß
- ☀ Warmweiß stufenlos
- ⊞ OFF 30MIN Timerfunktion (30 Min.)
- ⊞ Kaltweiß / Neutralweiß / Warmweiß
- ☾ Nachlichtfunktion

- M1** Speicherplatz für individuelle Farbprogramme:
- M2**
  - Stellen Sie die Leuchte wie gewünscht ein.
  - Halten Sie die Taste M1 oder M2 gedrückt.
  - Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

Eine genaue Bedienungsanleitung mit weiteren Informationen zu Inbetriebnahme, Montage und technischen Details finden Sie als Download im Lidl Portal.

## ● Wartung und Reinigung

- Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

## ● Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.























### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Serviceadresse / Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Intended use.....	Page 13
Scope of delivery.....	Page 13
Technical data.....	Page 13
<b>Safety</b> .....	Page 13
Safety notices.....	Page 13
Safety instructions for batteries.....	Page 14
<b>Prior to installation</b> .....	Page 14
<b>Initial use</b> .....	Page 14
Inserting batteries.....	Page 14
Installing the light.....	Page 14
Controlling light effects with the remote control.....	Page 15
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page 16
<b>Disposal</b> .....	Page 16
Service address / Manufacturer.....	Page 16

List of pictograms used		
	Read the instructions!	 Electric shock warning! Danger to life!
	This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces.	 This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
	Alternating current / voltage	 For your safety
<b>Hz</b>	Hertz (mains frequency)	 Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
<b>W</b>	Watt (effective power)	 Lifespan
	Protective conductor	 Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Observe the warning and safety instructions!	 Corrugated cardboard
	Switching cycles	 The packaging is made from 100% recycled paper.
	Polarity	<b>IP20</b> The light has protection class "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households.
<b>V</b>	Volt	 Direct current / voltage
<b>ta</b>	Ambient temperature	 Danger of explosion!
<b>tc</b>	Housing temperature at stated point	<b>A</b> Ampere (current)
	Wear protective gloves!	 Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!
	Danger to life and risk of accident for infants and children!	

## LED ceiling light

### ● Introduction



This quick start guide forms an integral part of the instruction manual, which enables you to start up your product

immediately. You may download the full instruction manual from this website <http://www.lidl-service.com>. Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes contained in it. Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

## ● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation.

## ● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED light panel, model 14152306L/14152406L
- 1 Remote control
- 2 Batteries, type AAA
- 4 Screws
- 4 Wall plugs
- 2 Protective tubes
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

## ● Technical data

### Light:

Item no.:	14152306L/14152406L
Operating voltage:	230-240V~ 50Hz
Rated power:	LED max. 38W
Protection class:	I
IP rating:	IP20

### LED:

LED light bulb:	LED module (permanently installed)
Rated power:	34W (14152306L) 34W (14152406L)


### Remote control:

Batteries:	2 x 1.5V AAA
------------	--------------

## ● Safety



### Safety notices

-  **WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**  
Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



### Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Have electrical installation performed by a trained electrician or a person trained for electrical installations.
- **WARNING!**  
A damaged mains cable poses a danger to life due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light, please contact the service centre or an electrician.
- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.
- Never allow the lamp to come into contact with water or other liquids.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



## Prevent fire and injury hazards

- Do not mount the light with defective lamps and/or lamp lenses.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- The light's illuminant is not replaceable. The entire light needs to be replaced if the illuminant reaches the end of its service life.




## Safety instructions for batteries

- **DANGER TO LIFE!**  
Keep the batteries out of the reach of children. Seek immediate medical attention if swallowed!

### EXPLOSION HAZARD!



Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit and / or open batteries or rechargeable batteries. This could cause batteries to overheat, catch fire or explode.

- If batteries have leaked, prevent contact between skin, eyes and mucous membranes and the chemicals! Flush the affected areas immediately with clean water and seek medical attention!
-  Therefore wear suitable protective gloves in this case.

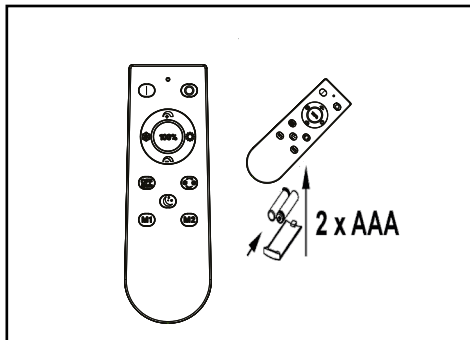
## Prior to installation

- The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations.
- Before installation, ensure that the circuit to which the light will be connected is not energised. For this purpose, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.

## Initial use

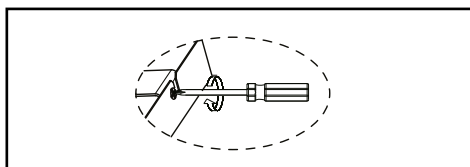
### Inserting batteries

- Insert the batteries into the battery compartment while taking the polarity into account (+ and -).

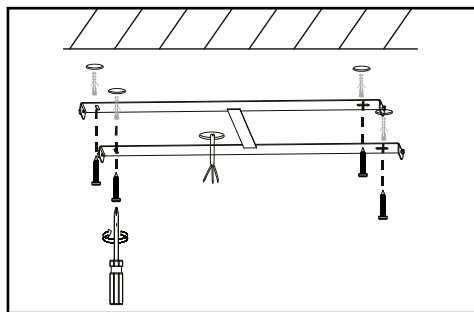


### Installing the light

- Remove the locating screws visible at the side of the terminal housing and remove the mounting bracket at the back.

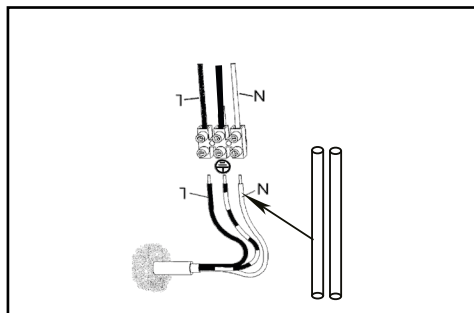


- Mark the drill holes with the help of the mounting bracket.
- Drill the fixing holes (approx.  $\varnothing$  6 mm, depth approx. 30 mm). Be sure not to damage the power cable.  
Insert the wall plugs in the drilled holes.
- Attach the mounting bracket using the screws provided.

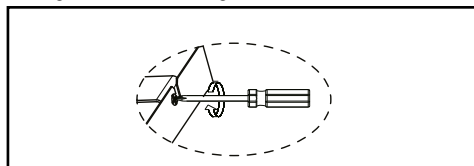


- Pull the protective tubes over cables L and N of the mains connection cable (external). Connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external) using the terminal block.

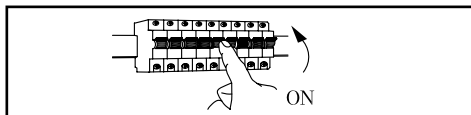
**Note:** Make sure that you correctly connect each individual wire of the mains connection cable (external): live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N. Connect the protective conductor (green-yellow) with the labelled earth terminal.



- Now use the locating screws to connect the light to the mounting bracket.



- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.



Your lamp is now ready to use.

## ● Controlling light effects with the remote control

**Note:** The transmitter for the remote control is located on the opposite side of the battery compartment.

Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

- ⊖ Switch on
- ⊕ Switch off
- ☀ Brighten
- ☾ Dim
- ❄ Cold white, variable
- 100%** Neutral white
- ☀ Warm white, variable
- ⏸ OFF 30MIN Timer function (30 mins)
- ⊕ ⊖ Cold white / Neutral white / Warm white
- ☾ Night light function
- M1** Memory for custom colour programs:
  - Configure the lamp to your preferences.
  - Hold the M1 or M2 button.
  - The lamp will blink once when programming is completed.
- M2**

A detailed instruction manual with further information on initial use, mounting and technical details can be accessed as a download in the Lidl Portal.

## ● Maintenance and cleaning

- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (Position 0) inside the fuse box.
- Allow the lamp to cool off completely.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

## ● Disposal



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!**





















Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Service address / Manufacturer

Brloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Caractéristiques techniques.....	Page 19
<b>Sécurité</b> .....	Page 19
Indications de sécurité.....	Page 19
Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries.....	Page 20
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 20
<b>Mise en service</b> .....	Page 20
Insertion des piles.....	Page 20
Montage de la lampe.....	Page 20
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande.....	Page 21
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 22
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 22
Adresse du service après-vente / Fabricant.....	Page 22
<b>Garantie</b> .....	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés		
	Lisez les instructions !	 Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.	 Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Courant alternatif / Tension alternative	 Conduite à tenir
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)	 Attention ! Risque de brûlures du fait des surfaces brûlantes !
<b>W</b>	Watt (puissance active)	 Durée de vie
	Conducteur de protection	 Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !	 Carton ondulé
	Cycles de commutation	 L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Polarité	<b>IP20</b> Cette lampe possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement conçue pour un usage domestique en intérieur.
<b>V</b>	Volt	 Courant continu / Tension continue
<b>ta</b>	Température ambiante	 Risque d'explosion !
<b>tc</b>	Température du boîtier à l'endroit indiqué	<b>A</b> Ampère (Intensité du courant)
	Porter des gants de protection !	 Pollution en cas de mise au rebut inappropriée des piles / batteries !
	Danger de mort et risques d'accident pour les bébés et les enfants !	

## Plafonnier à LED

### ● Introduction



Ce guide rapide fait partie d'un mode d'emploi vous permettant d'utiliser immédiatement votre produit. Vous pouvez

télécharger le mode d'emploi complet à l'adresse <http://www.lidl-service.com>.

Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Lorsque vous prêtez ce produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents associés.

## ● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

## ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier LED, modèle 14152306L/14152406L
- 1 télécommande
- 2 piles, type AAA
- 4 vis
- 4 chevilles
- 2 gaines de protection
- 1 notice de montage et d'utilisation

## ● Caractéristiques techniques

### Lampe :

- No. d'article : 14152306L/14152406L
- Tension de fonctionnement : 230-240V~ 50Hz
- Puissance nominale : LED max. 38W
- Classe de protection : I
- Indice de protection : IP20

### LED :

- Ampoule : Module LED (fixe)
- Puissance nominale : 34W (14152306L)  
34W (14152406L)


### Télécommande :

- Piles : 2 x 1,5V AAA

## ● Sécurité




### Indications de sécurité

-  **AVERTISSEMENT !**  
**DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**  
Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



### Évitez les risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
-  **AVERTISSEMENT !**  
Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de dommages, de réparations à effectuer ou d'autres problèmes sur la lampe, veuillez contacter le service après-vente ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



## Évitez les risques d'incendie et de blessures

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux.
- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- La source lumineuse de cette lampe n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.



## Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries

- **DANGER DE MORT !**  
Tenez les piles / batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

### RISQUE D'EXPLOSION !



- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / batteries et/ou ne les ouvrez pas. Ceci pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou un éclatement.
- Si des piles / batteries ont fui, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Portez dans ce cas des gants de protection adaptés.



## Avant l'installation

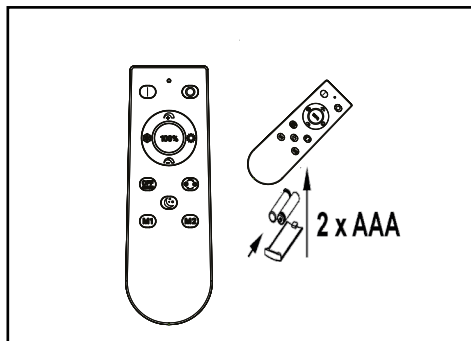
- Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou

coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).

## Mise en service

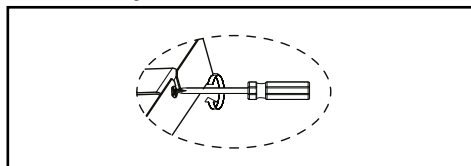
### Insertion des piles

- Insérez correctement les piles dans le compartiment à piles, en respectant la polarité (+ et -).

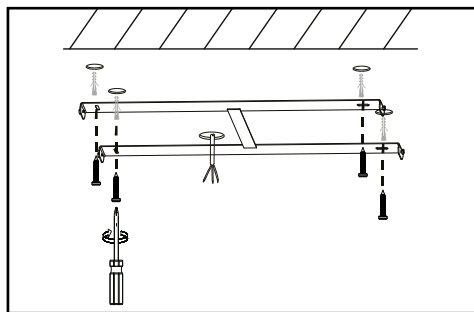


### Montage de la lampe

- Enlevez les vis de fixation visibles sur le côté du boîtier de raccordement, et enlevez l'équerre de montage à l'arrière.

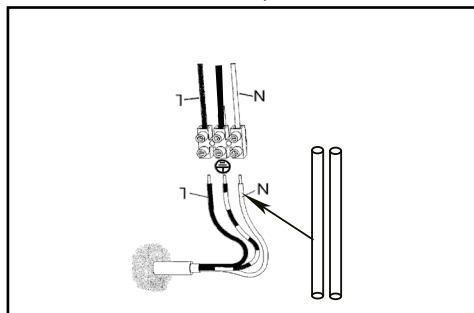


- Marquez les trous de perçage au moyen de l'équerre de montage.
- Percez les trous de fixation (env.  $\varnothing$  6 mm, profondeur env. 30 mm). Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation. Insérez les chevilles dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage avec les vis fournies.

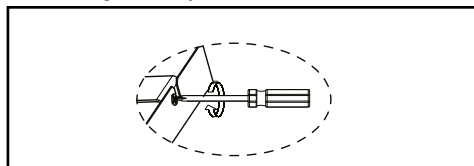


- Glissez les gaines de protection sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe). Relier maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation électrique (externe) à l'aide du domino.

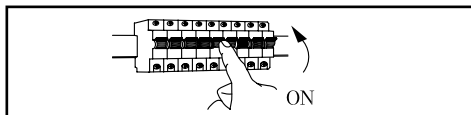
**Remarque :** veillez à ce que les différents fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N. Reliez le conducteur de protection (vert-jaune) à la borne de terre indiquée.



- Vissez maintenant la lampe avec l'équerre de montage au moyen des vis de fixation.



- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).



Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

## ● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande

**Remarque :** L'émetteur de la télécommande se trouve du côté opposé au compartiment à piles. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'émetteur et le récepteur.

- ⊏ Allumer
- ⊙ Éteindre
- ⤴ Varier (augmenter l'intensité)
- ⤵ Varier (réduire l'intensité)
- ❄ Blanc froid, en continu
- 100%** Blanc neutre
- ☀ Blanc chaud en continu
- ⏸ OFF 30MIN Fonction de minuterie (30 min.)
- ⊕ ⊖ Blanc froid / blanc neutre / blanc chaud
- ☾ Fonction de veilleuse
- M1** Emplacement de mémoire pour programmes de couleur individuels :
- M2**
  - Réglez la lampe comme vous le souhaitez.
  - Maintenez la touche M1 ou M2 enfoncée.
  - Lorsque le processus de mémorisation est achevé, la lampe clignote une fois.

Un mode d'emploi détaillé contenant de plus amples informations sur la mise en service, le montage et les détails techniques peut être téléchargé sur le portail Lidl.

## ● **Entretien et nettoyage**

- Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Laissez refroidir complètement la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

## ● **Mise au rebut**



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les

suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● **Adresse du service après-vente / Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
ALLEMAGNE  
Tel. : +49 29 61 /97 12-800  
Fax : +49 29 61 /97 12-199  
E-mail : kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

## ● **Garantie**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :
  - s’il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
  - s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’étiquetage ;
- 2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.





<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 26
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 26
Correct gebruik .....	Pagina 27
Omvang van de levering.....	Pagina 27
Technische gegevens .....	Pagina 27
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's .....	Pagina 28
<b>Voor de installatie</b> .....	Pagina 28
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 28
Batterijen plaatsen .....	Pagina 28
Lamp monteren.....	Pagina 28
Lichteffecten met de afstandsbediening instellen .....	Pagina 29
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 30
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 30
Serviceadres / Fabrikant .....	Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Wisselstroom / -spanning		Zo handelt u correct
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		Levensduur
	Aardingskabel		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Golfkarton
	Schakelcycli		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Polariteit	<b>IP20</b>	De lamp heeft beschermingsgraad "IP20" en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.
<b>V</b>	Volt		Gelijkstroom / -spanning
<b>ta</b>	Omgevingstemperatuur		Explosiegevaar!
<b>tc</b>	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt	<b>A</b>	Ampère (stroomsterkte)
	Draag veiligheidshandschoenen!		Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen / accu's!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		

## LED-plafondlamp

### ● Inleiding



Deze korte handleiding is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing waarmee u uw product meteen in gebruik

kunt nemen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing downloaden op <http://www.lidl-service.com>.

Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies. Bewaar deze korte handleiding op een veilige plek. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

## ● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

## ● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 led-plafondlamp, model 14152306L/14152406L
- 1 afstandsbediening
- 2 batterijen, type AAA
- 4 schroeven
- 4 pluggen
- 2 isolatiekousen
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

## ● Technische gegevens

### Lamp:

- Artikelnr.: 14152306L/14152406L
- Voedingsspanning: 230-240V~ 50 Hz
- Nominaal vermogen: LED max. 38 W
- Beschermingsklasse: I
- Beschermingstype: IP20

### LED:

- Lichtbron: Led-module (vast ingebouwd)
- Nominaal vermogen: 34 W (14152306L)  
34 W (14152406L)

### Afstandsbediening:

- Batterijen: 2 x 1,5V AAA

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies


-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

#### EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



### Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektrische installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties bevoegde persoon.
-  **WAARSCHUWING!**  
Beschadigde stroomkabels betekenen levensgevaar door een elektrische schok. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- De lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond installeren!



## Vermijd brand- en letselgevaar

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingsmiddelen en / of defect lampglas.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsmiddel, led etc.) kijken.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.



## Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

### ■ LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

### ■ EXPLOSIEGEVAAR!



Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen / accu's niet kort en/of open deze niet. Oververhitting, brandgevaar of exploderen kunnen het gevolg zijn.

- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!

-  Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

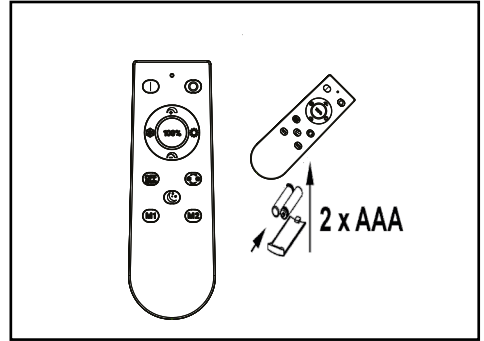
## ● Voor de installatie

- De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties bevoegde persoon.
- Controleer voor de installatie of er op de leiding waarop de lamp wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

## ● Ingebruikname

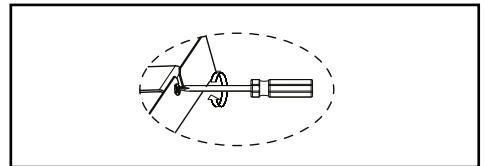
### ● Batterijen plaatsen

- Leg de batterijen met inachtneming van de polariteit (+ en -) in het batterijvak.

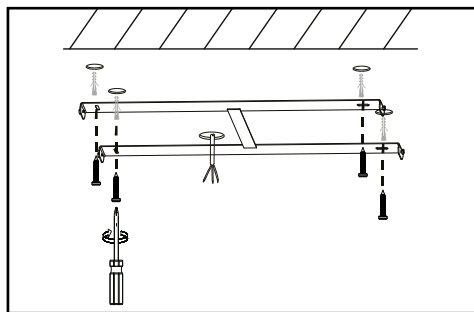


### ● Lamp monteren

- Verwijder de zijdelings aan de aansluitbehuizing zichtbare fixeerschroeven en haal de montagebeugel aan de achterkant eraf.

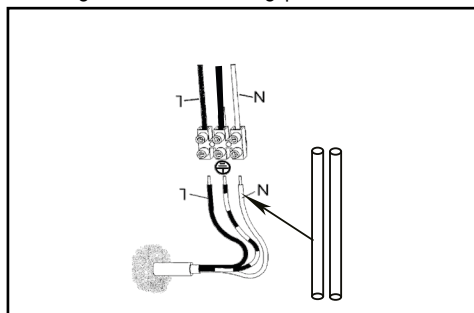


- Markeer met behulp van de montagebeugel de boorgaten.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten ( $\varnothing$  ca. 6 mm, diepte ca. 30 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt. Doe de pluggen in de boorgaten.
- Bevestig de montagebeugel met de meegeleverde schroeven.

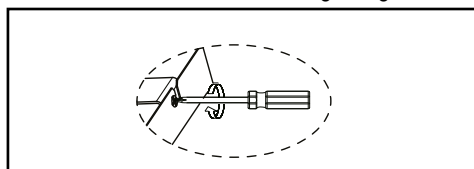


- Trek de isolatiekousen over de draden L en N van de stroomkabel (extern). Verbind de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje met de stroomkabel (extern).

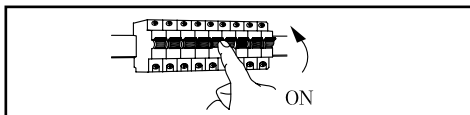
**Opmerking:** let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) steeds correct worden aangesloten: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N. Sluit de aarddraad (groen-geel) aan op het gemarkeerde aardingspunt.



- Schroef vervolgens de lamp met behulp van de fixeerschroeven aan de montagebeugel.



- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).




Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

## ● Lichteffecten met de afstandsbediening instellen

**Opmerking:** De zender van de afstandsbediening bevindt zich aan de andere kant van het batterijvak. Zorg ervoor dat er zich tussen de zender en ontvanger geen obstakels bevinden.

-  Inschakelen
-  Uitschakelen
-  Dimmen (lichter)
-  Dimmen (donkerder)
-  Koud-wit, traploos

### 100% Neutraal-wit

-  Warm-wit traploos

-  Timerfunctie (30 min.)

-  Koud-wit/ Neutraal-wit/ Warm-wit

-  Nachlicht-functie

- M1** Geheugenplaats voor persoonlijke kleur-programma's:
  - Stel de lamp in zoals gewenst.
  - Houd de knop M1 of M2 ingedrukt.
  - Als het opslaan is voltooid, licht de lamp één keer op.
- M2**

Een uitgebreide gebruiksaanwijzing met verdere informatie over de ingebruikname, montage en technische details vindt u als download in het Lidl-portaal.

## ● Onderhoud en reiniging

- Verwijder de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

## ● Afvoer



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



### **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!**






















Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● Serviceadres / Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
DUITSLAND  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 32
<b>Instrukcja</b> .....	Strona 33
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 33
Zakres dostawy .....	Strona 33
Dane techniczne .....	Strona 33
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów .....	Strona 34
<b>Przed instalacją</b> .....	Strona 34
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona 34
Zakładanie baterii.....	Strona 34
Montaż lampy.....	Strona 35
Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota zdalnego sterowania .....	Strona 35
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona 36
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 36
Adres serwisu / Producent .....	Strona 36

## Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Prawidłowy sposób postępowania
<b>Hz</b>	Herc (częstotliwość)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia przez gorące powierzchnie!
<b>W</b>	Wat (moc czynna)		Żywotność
	Przewód ochronny	 	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Tektura falista
	Cykle włączania		Opakowanie składa się z w 100 % zutilizowanego papieru.
	Biegunowość	<b>IP20</b>	Lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.
<b>V</b>	Wolt		Prąd stały / napięcie stałe
<b>ta</b>	Temperatura otoczenia		Niebezpieczeństwo wybuchu!
<b>tc</b>	Temperatura obudowy w danym punkcie	<b>A</b>	Ampery (natężenie prądu)
	Zakładać rękawice ochronne!		Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		



## Lampa sufitowa LED

### ● Instrukcja



Ta skrócona instrukcja jest integralną częścią instrukcji obsługi, za pomocą której można natychmiast uruchomić

produkt. Pełną instrukcję obsługi można pobrać ze strony <http://www.lidl-service.com>.

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Skróconą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację.

### ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych

pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

### ● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 lampa sufitowa LED, model 14152306L/  
14152406L

1 pilot zdalnego sterowania

2 baterie, typ AAA

4 śruby

4 kołki

2 wężyki ochronne

1 instrukcja montażu i obsługi

### ● Dane techniczne

#### Lampa:

Nr artykułu: 14152306L/14152406L

Napięcie robocze: 230-240V~ 50Hz

Moc znamionowa: LED maks. 38 W

Klasa ochrony: I

Rodzaj ochrony: IP20

#### LED:

Źródło światła: Moduł LED (wbudowany na stałe)

Moc znamionowa: 34 W (14152306L)

34 W (14152406L)

#### Pilot zdalnego sterowania:

Baterie: 2 x 1,5V AAA

### ● Bezpieczeństwo



#### Wskazówki bezpieczeństwa

-  **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



## **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.

### **OSTRZEŻENIE!**

- Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



## **Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

- Nie montować lampy z uszkodzoną żarówką i/lub kloszem.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED itp.).
- Źródło światła tej lampy nie podlega wymianie; jeśli czas działania źródła światła się zakończy, należy wymienić całą lampę.



## **Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów**

### **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**



Baterii jednorazowego użytku nigdy nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Jeśli baterie / akumulatory wyciekną, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Dlatego należy w takim przypadku zakładać odpowiednie rękawice ochronne.



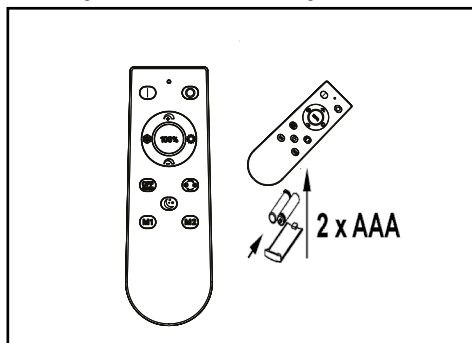
## **● Przed instalacją**

- Podłączenie instalacji elektrycznej musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę przeszkoloną w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

## **● Uruchomienie**

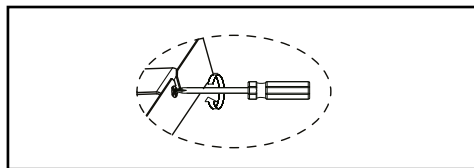
### **● Zakładanie baterii**

- Baterie należy włożyć do komory baterii z uwzględnieniem ułożenia biegunów (+ oraz -).

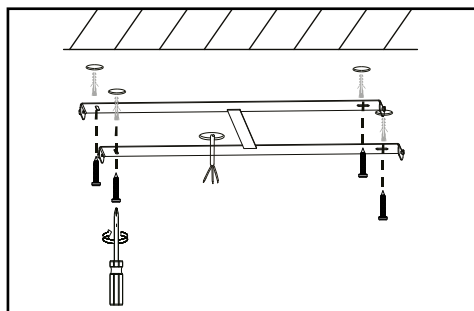


## ● Montaż lampy

- Usunąć widoczne śruby mocujące po bokach obudowy połączeniowej i zdjąć kątownik montażowy na odwrotnej stronie.

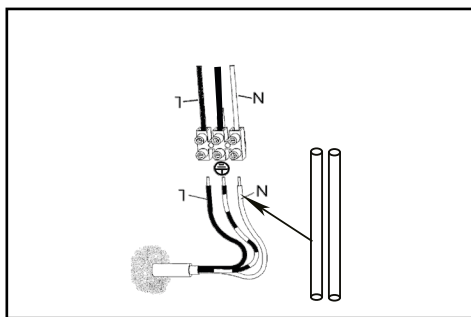


- Zaznaczyć otwory do wywiercenia za pomocą kątownika montażowego.
- Wywiercić otwory na mocowania (ok.  $\varnothing$  6 mm, głębokość ok. 30 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego. Wprowadzić kołki do nawierconych otworów.
- Zamocować kątownik montażowy za pomocą dołączonych śrub.

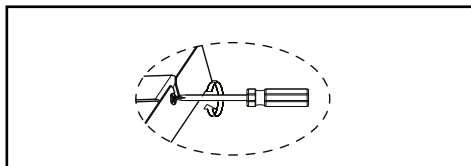


- Naciągnąć wężyki ochronne na kable L i N kabla zasilającego (zewnętrznego). Połączyć kabel przyłączeniowy lampy za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej z kablem zasilającym (zewnętrznym).

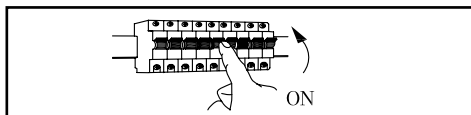
**Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N. Teraz połączyć przewód ochronny (zielono-żółty) z zaznaczonym zaciskiem uziemienia.



- Przykręcić lampę za pomocą śrub mocujących do kątownika montażowego.







- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).



Lampa jest gotowa do zastosowania.

## ● Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota zdalnego sterowania

**Wskazówka:** nadajnik pilota zdalnego sterowania znajduje się na odwrotnej stronie komory baterii. Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem a odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.

-  Włączanie
-  Wyłączanie
-  Ściemnianie (jaśniej)
-  Ściemnianie (ciemniej)



Biel zimna, płynnie

**100%** Biel neutralna



Bezstopniowo ciepła biel



Funkcja minutnika (Timer) (30 min.)



Ciel zimna / neutralna / ciepła



Funkcja lampki nocnej



Pamięć na indywidualne programy kolorów



- Lampę ustawić wedle życzenia.
- Przytrzymać wciśnięty przycisk M1 lub M2.
- Jeśli zakończono proces zapisywania, lampa miga jeden raz.

Dokładną instrukcję obsługi z dalszymi informacjami dotyczącymi uruchomienia, montażu i technicznymi szczegółami można znaleźć do pobrania w portalu Lidla.

## ● Konserwacja i czyszczenie

- Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

## ● Utylizacja



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

## ● Adres serwisu / Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NIEMCY

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Faks: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

<b>Vysvětlení použitých piktogramů</b> .....	Strana 38
<b>Úvod</b> .....	Strana 39
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 39
Obsah dodávky.....	Strana 39
Technické údaje.....	Strana 39
<b>Bezpečnost</b> .....	Strana 39
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 39
Bezpečnostní pokyny pro baterie/ akumulátory.....	Strana 40
<b>Před instalací</b> .....	Strana 40
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana 40
Vložení baterií.....	Strana 40
Montáž svítidla.....	Strana 40
Řízení světelných efektů dálkovým ovladačem.....	Strana 41
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana 42
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 42
Adresa servisu/ Výrobce.....	Strana 42

## Vysvětlení použitých piktogramů

	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Toto svítidlo není vhodné k použití s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Střídavý proud / střídavé napětí		Tak postupujete správně
<b>Hz</b>	Hertz (kmitočet)		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
<b>W</b>	Watt (činný výkon)		Životnost
	Ochranný vodič		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Vnitřní lepenka
	Spínací cykly		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Polarita	<b>IP20</b>	Toto svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno jen k soukromému použití ve vnitřních prostorech.
<b>V</b>	Volt		Stojnosměrný proud / stojnosměrné napětí
<b>ta</b>	Teplota okolního prostředí		Nebezpečí výbuchu!
<b>tc</b>	Teplota tělesa v udaném bodě	<b>A</b>	Ampéry (síla proudu)
	Používejte ochranné rukavice!		Ekologické škody v důsledku nesprávné likvidace baterií nebo akumulátorů!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		

## Stropní LED svítidlo

### ● Úvod



Tento krátký návod je pevnou součástí návodu k obsluze, se kterým můžete Váš výrobek ihned uvést do provozu. Úplný

návod k obsluze si můžete stáhnout na webové stránce <http://www.lidl-service.com>.

Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a dbejte v jeho obsahu obzvlášť na bezpečnostní pokyny. Uložte si tento krátký návod na bezpečném místě. Při předávání výrobku třetí osobě předejte i všechny příslušné podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu



Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny

běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen jen k běžnému použití.

### ● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 stropní LED svítidlo, model 14152306L/  
14152406L

1 dálkový ovladač

2 baterie, typ AAA

4 šrouby

4 hmoždinky

2 ochranné hadičky

1 návod k montáži a obsluze

### ● Technické údaje

#### **Svítidlo:**

Artikl č.: 14152306L/14152406L

Provozní napětí: 230-240V~ 50 Hz

Jmenovitý výkon: LED max. 38 W

Třída ochrany: I  
Druh ochrany: IP20

#### **LED:**

Osvětlovací prostředek: Modul LED (pevně vestavěný)  
Jmenovité napětí: 34 W (14152306L)  
34 W (14152406L)

#### **Dálkový ovladač:**

Baterie: 2x 1,5V AAA

### ● Bezpečnost



#### **Bezpečnostní pokyny**

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

#### ■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani užitelskou údržbu.



#### **Zabraňte ohrožení života zasažením elektrickým proudem**

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučenoého elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.

## **VÝSTRAHA!**

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu výrobku s vodou nebo jinými kapalinami.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



## **Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění**

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svíticími prostředky.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; jestliže je vadný nebo dosáhne konce životnosti, musí se celé světlo vyměnit.



## **Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory**

### ■ **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**

Uchovávejte baterie / akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!

### ■ **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**



Baterie, které nejsou dobíjecí, nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory / baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, požáru nebo prasknutí.

- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



V tomto případě proto používejte ochranné rukavice.

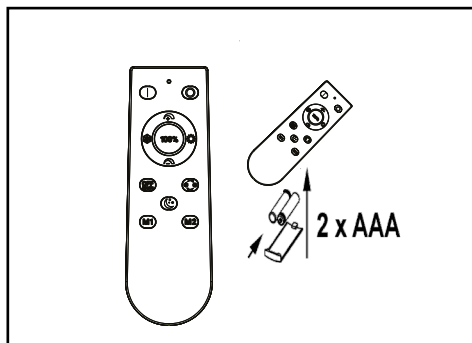
## ● **Před instalací**

- Připojení k elektrickému proudu nechte provést vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi s elektroinstalačními pracemi.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

## ● **Uvedení do provozu**

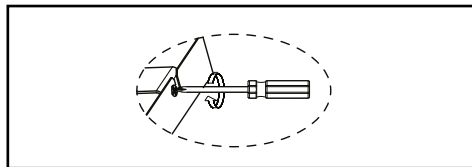
### ● **Vložení baterií**

- Vložte baterie do přihrádky na baterie, dodržujte přitom správnou polaritu (+ a -).



### ● **Montáž svítidla**

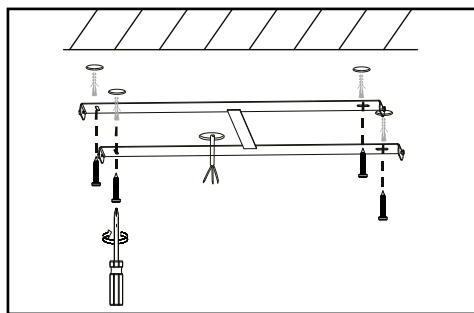
- Odšroubujte viditelné upevňovací šrouby na straně připojovací krabice a sundejte montážní úhelník ze zadní strany.



- Pomocí montážního úhelníku označte vrtané otvory.

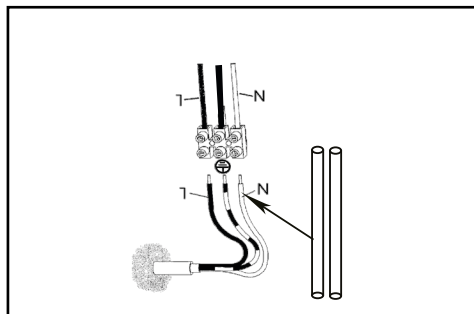


- Vyrtejte otvory (cca  $\varnothing$  6 mm, hloubka cca 30 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu. Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky.
- Přišroubujte montážní úhelník dodanými šrouby.

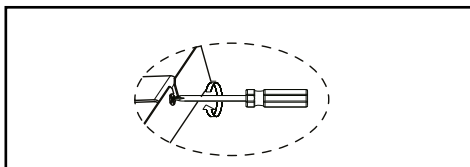


- Natáhněte ochranné hadičky na vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího). Připojte připojovací kabel svítidla pomocí lustrové svorky se síťovým připojovacím kabelem (externím).

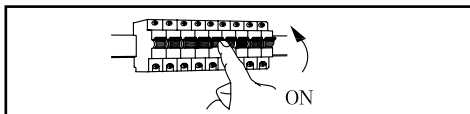
**Upozornění:** Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového přívodního kabelu (externího): fáze, černý nebo hnědý = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N. Připojte ochranný vodič (zelený-žlutý) k označené uzemňovací svorce.



- Nyní přišroubujte svítidlo upevňovacími šrouby k montážnímu úhelníku.



- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).



Nyní je svítidlo připravené k použití.

## ● Řízení světelných efektů dálkovým ovladačem

**Poznámka:** Vysílač dálkového ovládání se nachází na protější straně od přihrádky na baterii. Zajistěte, aby mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky.

- Zapnout
- Vypnout
- Stmívat (jasněji)
- Stmívat (tlumeněji)
- Studená bílá, plynule
- 100%** Neutrální bílá
- Teplá bílá, plynule
- OFF 30MIN Funkce časovače 30 minut
- Studená bílá / neutrální bílá / teplá bílá
- Funkce nočního světla
- M1** Paměť pro individuální programy barev
- M2** - Nastavte svítidlo podle Vašich požadavků.
- Pridržte tlačítko M 1 nebo M2 stisknuté.

- Po ukončeném uložení do paměti svítidlo jednou blikne.

Přesný návod k obsluze s dalšími informacemi o uvedení do provozu, montáži a s technickými podrobnostmi najdete ke stažení na portálu společnosti Lidl.

## ● Údržba a čištění

- Vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

## ● Zlikvidování



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



**Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!**

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť,

Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběry.

## ● Adresa servisu / Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NĚMECKO

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800



















Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 44
<b>Úvod</b> .....	Strana 45
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 45
Obsah dodávky .....	Strana 45
Technické údaje .....	Strana 45
<b>Bezpečnosť</b> .....	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia .....	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií .....	Strana 46
<b>Pred inštaláciou</b> .....	Strana 46
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 46
Vkladanie batérií .....	Strana 46
Montáž svetidla .....	Strana 47
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania .....	Strana 47
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana 48
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 48
Servisná adresa / Výrobca .....	Strana 48

## Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Striedavý prúd / napätie		Takto postupujete správne
<b>Hz</b>	Hertz (frekvencia)		Pozor! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
<b>W</b>	Watt (efektívny výkon)		Životnosť
	Ochranný vodič		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Dbajte na výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Vlnitá lepenka
	Spinacie cykly		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Polarita	<b>IP20</b>	Svietidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre nasa- denie v interiéroch v súkromných domácnostiach.
<b>V</b>	Volt		Jednosmerný prúd/napätie
<b>ta</b>	Teplota okolia		Nebezpečenstvo explózie!
<b>tc</b>	Teplota schránky na uvedenom bode	<b>A</b>	Ampér (prúdová intenzita)
	Noste ochranné rukavice!		Nesprávna likvidácia batérií / aku- mulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a ne- bezpečenstvo úrazu pre malé deti a deti!		

## LED stropné svetidlo

### ● Úvod



Tento krátky návod je neoddeliteľnou súčasťou návodu na obsluhu, pomocou ktorého môžete Váš produkt okamžite uviesť do prevádzky. Kompletný návod na obsluhu si môžete stiahnuť na <http://www.lidl-service.com>. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na obsluhu a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom. Uschovajte tento krátky návod na bezpečnom mieste. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svetidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

### ● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svetidlo, model 14152306L/14152406L
- 1 diaľkové ovládanie
- 2 batérie, typ AAA
- 4 skrutky
- 4 hmoždinky
- 2 ochranné hadičky
- 1 návod na montáž a používanie

### ● Technické údaje

#### Svetidlo:

Č. výrobku:	14152306L/14152406L
Prevádzkové napätie:	230-240V~ 50Hz
Menovitý výkon:	LED max. 38W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20

#### LED:

Osvetľovací prostriedok:	LED-modul (pevne zabudovaný)
Menovitý výkon:	34W (14152306L) 34W (14152406L)

#### Diaľkové ovládanie:

Batérie:	2 x 1,5V AAA
----------	--------------

### ● Bezpečnosť



#### Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

#### ■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli

nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



### Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.

#### **VAROVANIE!**

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrínke (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Svetidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



### Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Svetidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Svetelný zdroj tohto svetidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svetidlo.



### Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii / akumulátorových batérii

#### ■ **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**

Držte batérie / akumulátorové batérie mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!



### NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Ne nabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte ich. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta čistou vodou a vyhľadajte lekára!



V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

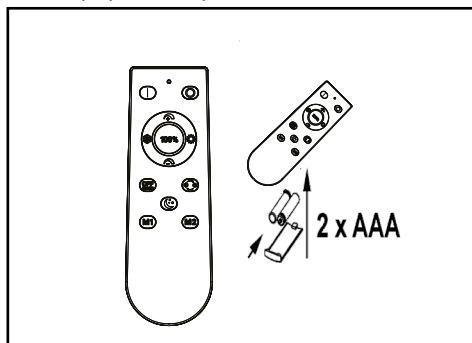
### ● **Pred inštaláciou**

- Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrínke na poistky (poloha 0).

### ● **Uvedenie do prevádzky**

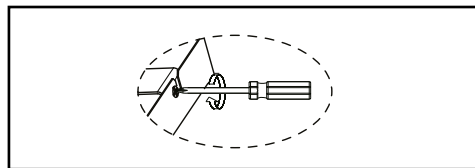
#### ● **Vkladanie batérií**

- Vložte batérie do priečinka pre batérie a dbajte pritom na polaritu (+ a -).

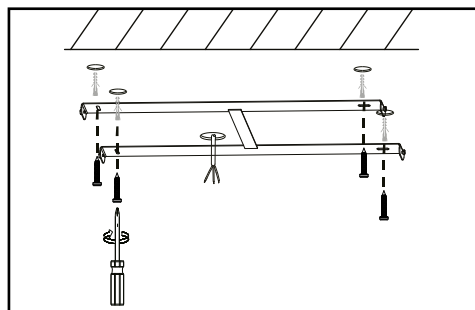


## ● Montáž svetidla

- Zboku na pripojovacej schránke odstráňte viditeľné upevňovacie skrutky a odnímite montážny uhol na zadnej strane.

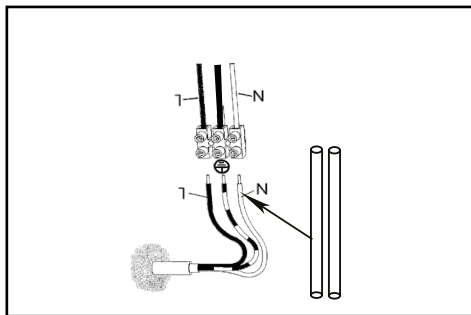


- Označte otvory pre vrtanie pomocou montážneho uhla.
- Teraz vyvrtajte otvory pre upevnenie (cca.  $\varnothing$  6 mm, hĺbka cca. 30 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili privodové vedenie. Vložte hmoždinky do vyvrtaných otvorov.
- Upevnite montážny uhol pomocou priložených skrutiek.

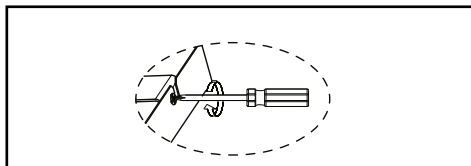


- Natiahnite ochranné hadičky na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý). Spojte pripojovací kábel svetidla pomocou svorky svetidla so sieťovým pripojovacím káblom (externý).

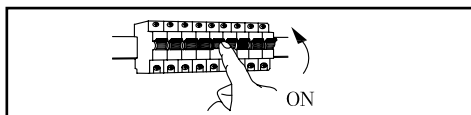
**Poznámka:** Dbajte na to, aby ste správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externého): vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N. Teraz spojte ochranný vodič (zeleno-žltý) s označenou uzemňovacou svorkou.



- Teraz zošróbujte svetidlo pomocou upevňovacích skrutiek s montážnym uhlom.



- Opäť nasadíte poistku alebo zapnete istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).



Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

## ● Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania

**Poznámka:** Vysielač diaľkového ovládania sa nachádza na protiláhlej strane priečinka pre batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

-  Zapnutie
-  Vypnutie
-  Sŕmovanie (jasnejšie)
-  Sŕmovanie (tmavšie)
-  Studená biela, plynulo

## 100% Neutrálna biela



Teplá biela plynulo



Funkcia časovača (30 min.)



Studená biela / neutrálna biela / teplá biela



Funkcia nočného svetla



Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy:



- Nastavte svetidlo podľa želania.
- Podržte stlačené tlačidlo M1 alebo M2.
- Po dokončení procesu ukladania svetidlo raz zabliká.

Podrobný návod na používanie s ďalšími informáciami o uvedení do prevádzky, montáži a technických podrobnostiach si môžete stiahnuť na portáli Lidl.

## ● Údržba a čistenie

- Odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha O).
- Nechajte svetidlo úplne vychladnúť.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

## ● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných

miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.





















## ● Servisná adresa / Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
NEMECKO  
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800  
Fax: +49 29 61 / 97 12-199  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com



<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 50
<b>Introducción</b> .....	Página 51
Especificaciones de uso.....	Página 51
Contenido.....	Página 51
Características técnicas .....	Página 51
<b>Seguridad</b> .....	Página 51
Advertencias de seguridad .....	Página 51
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías .....	Página 52
<b>Antes de la instalación</b> .....	Página 52
<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	Página 52
Colocación de las pilas .....	Página 52
Cómo montar la lámpara.....	Página 53
Controlar los efectos de luz con el mando a distancia.....	Página 53
<b>Mantenimiento y limpieza</b> .....	Página 54
<b>Eliminación</b> .....	Página 54
Dirección del servicio técnico / Fabricante.....	Página 54

## Legenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro mortal!
	Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Corriente / tensión alterna		Cómo proceder de forma segura
<b>Hz</b>	Hercio (frecuencia)		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
<b>W</b>	Vatio (potencia real)		Vida útil
	Conexión de toma de tierra		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Cartón ondulado
	Ciclos de encendido		El embalaje está compuesto por papel 100% reciclado.
	Polaridad	<b>IP20</b>	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos interiores privados.
<b>V</b>	Voltio		Corriente / tensión continua
<b>ta</b>	Temperatura ambiental		¡Peligro de explosión!
<b>tc</b>	Temperatura de la carcasa en el punto determinado	<b>A</b>	Amperio (intensidad de corriente eléctrica)
	¡Use guantes de seguridad!		¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!		

# Lámpara led de techo

## ● Introducción



Esta guía rápida es una parte integral del manual de instrucciones con la que puede poner su producto en funcionamiento inmediatamente. Puede descargar el manual de instrucciones completo en <http://www.lidl-service.com>.

Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene. Conserve esta guía rápida en un lugar seguro. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

## ● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

## ● Contenido

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara para techo LED, modelo 14152306L/14152406L
- 1 mando a distancia
- 2 pilas, tipo AAA
- 4 tornillos
- 4 tacos
- 2 tubos de protección
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje

## ● Características técnicas

### Lámpara:

N.º art.:	14152306L/ 14152406L
Tensión de servicio:	230-240V~ 50Hz
Potencia nominal:	LED máx. 38W
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP20

### LED:

Bombilla:	módulo LED (ya montado)
Potencia nominal:	34 W (14152306L) 34 W (14152406L)

### Mando a distancia:

Pilas:	2 x 1,5V, AAA
--------	---------------

## ● Seguridad



### Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños materiales o personales causados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!

### ■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

- No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato

de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



### **Evite peligros mortales por descarga eléctrica**

- La instalación eléctrica debe realizarla un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.

#### **¡ADVERTENCIA!**

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, dirijase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



### **Evite incendios y riesgos de lesiones**

- No monte la lámpara con bombillas y/o vidrios defectuosos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- El foco de luz de esta lámpara no puede cambiarse, por lo que, cuando llegue al final de su vida útil, deberá desecharse toda la lámpara.




### **Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías**

#### ■ **¡PELIGRO DE MUERTE!**

Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingesta, acuda inmediatamente a un médico!



#### ■ **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!**

- Nunca recargue pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían sobrecalentarse, explotar o provocar un incendio.
- ¡Si las baterías / pilas se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

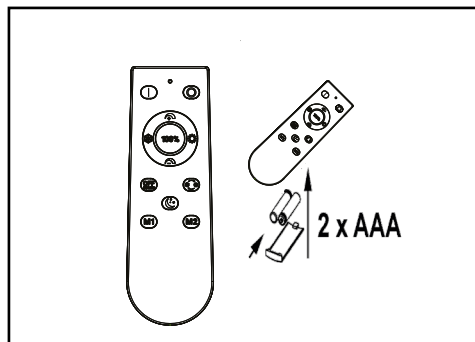
### ● **Antes de la instalación**

- Encargue la instalación eléctrica a un electricista formado o a una persona especialmente calificada para la realización de instalaciones eléctricas.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

### ● **Puesta en funcionamiento**

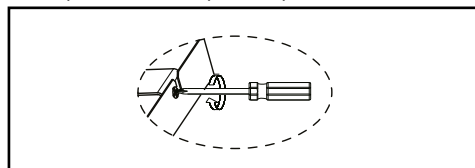
#### ● **Colocación de las pilas**

- Coloque las pilas en el compartimento de las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta (+ y -).

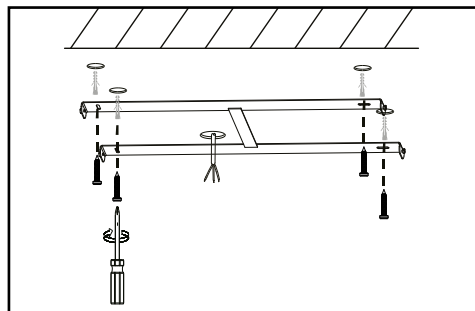


## ● Cómo montar la lámpara

- Retire de la carcasa de conexión los tornillos de fijación visibles en los laterales y retire el soporte de montaje de la parte trasera.



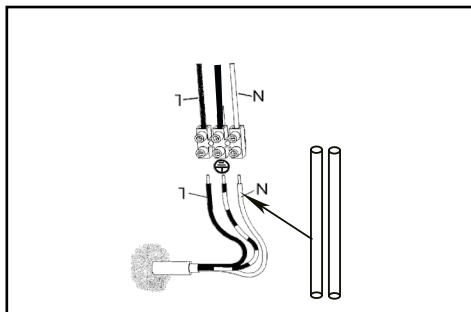
- Marque los orificios a taladrar con la ayuda del soporte de montaje.
- Taladre los orificios de sujeción (aprox.  $\varnothing$  6 mm, profundidad aprox. 30 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación. Introduzca los tacos en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje con los tornillos incluidos.



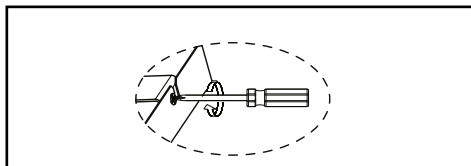
- Pase los tubos de protección por los cables L y N del cable de conexión a red (externo). Conecte el cable de conexión de la lámpara

mediante la regleta al cable de conexión a red (externo).

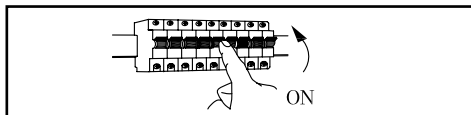
**Nota:** asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a red (externo): conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N. Conecte el conductor de protección (verde-amarillo) al terminal de tierra marcado.



- A continuación, fije la lámpara mediante los tornillos de fijación al soporte de montaje.



- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).








Ya puede utilizar la lámpara.







## ● Controlar los efectos de luz con el mando a distancia

**Nota:** El receptor del mando a distancia se encuentra en el lado contrario al compartimento de la pila.

Asegúrese de que no existan obstáculos entre el emisor y el receptor.

-  Conexión
-  Desconexión
-  Regulador (luz más clara)
-  Regulador (luz más oscura)
-  Blanco frío, ajuste continuo

## 100% Blanco neutro

-  Blanco cálido, ajuste continuo
-  Temporizador (30 min.)
-  Blanco frío/blanco neutro /blanco cálido
-  Función de luz nocturna
-  Espacio de almacenamiento para programas de color personalizados:
- 
  - Ajuste la lámpara como desee.
  - Mantenga pulsado el botón M1 o M2.
  - Cuando el proceso de almacenamiento finalice, la lámpara parpadeará una vez.

En el portal de Lidl puede descargar un manual de instrucciones más detallado con información adicional sobre la puesta en funcionamiento, el montaje y otros detalles técnicos.

## ● Mantenimiento y limpieza

- Retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

## ● Eliminación



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.























**¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!**

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## ● Dirección del servicio técnico /Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
 Im Kissen 2  
 59929 Brilon  
 ALEMANIA  
 Tel.: +49 29 61 /97 12-800  
 Fax: +49 29 61 /97 12-199  
 Correo electrónico: kundenservice@briloner.com  
 www.briloner.com

<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 56
<b>Indledning</b> .....	Side 56
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 57
Leverede dele.....	Side 57
Tekniske data.....	Side 57
<b>Sikkerhed</b> .....	Side 57
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 57
Sikkerhedshenvisninger for batterier/genopladelige batterier .....	Side 58
<b>Før installationen</b> .....	Side 58
<b>Ibrugtagning</b> .....	Side 58
Isætning af batterier.....	Side 58
Montering af lampe.....	Side 58
Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen.....	Side 59
<b>Vedligeholdelse og rengøring</b> .....	Side 59
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 60
Serviceadresse/ Producent .....	Side 60

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Vekselstrøm / -spænding		Sådan forholder du dig rigtigt
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Levetid
	Beskyttelsesleder		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Bølgepap
	Tænd-sluk-cykluser		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
	Polaritet	<b>IP20</b>	Lampen har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem.
<b>V</b>	Volt		Jævnstrøm / -spænding
<b>ta</b>	Omgivelsestemperatur		Eksplodingsfare!
<b>tc</b>	Kabinettemperatur ved angivet punkt	<b>A</b>	Ampere (strømstyrke)
	Bær beskyttelseshandsker!		Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		

## LED-loftslampe

### ● Indledning



Denne korte vejledning er en integreret del af betjeningsvejledningen, som du kan bruge til øjeblikkelig anvendelse af

produktet. Du kan downloade hele betjeningsvejledningen på <http://www.lidl-service.com>.

Læs betjeningsvejledningen inden brugen og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger. Opbevar denne korte vejledning på et sikkert sted. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.



## ● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift.

## ● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri stand.

- 1 LED-loftslampe, model 14152306L/14152406L
- 1 fjernbetjening
- 2 batterier, type AAA
- 4 skruber
- 4 raw/plugs
- 2 beskyttelsesslanger
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

## ● Tekniske data

### Lampe:

Varenummer.: 14152306L/14152406L  
Driftspænding: 230-240V~ 50 Hz  
Nominel kapacitet: LED maks. 38 W  
Beskyttelsesklasse: I  
Beskyttelsesart: IP20

### LED:

Lyskilde: LED-modul (fast installeret)  
Nominel kapacitet: 34 W (14152306L)  
34 W (14152406L)


### Fjernbetjening:

Batterier: 2 x 1,5V AAA

## ● Sikkerhed




### Sikkerhedshenvisninger

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**  
Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der består fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



### Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
-  **ADVARSEL!**  
Beskadigede strømledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.
- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



### Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og/eller lampeglas.

- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes; når lyskilden har nået slutningen af sin levetid, skal hele lampen udskiftes.



## Sikkerhedshenvisninger for batterier / genopladelige batterier

### LIVSFARE!


Hold batterier / genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af en slugning med det samme en læge!

### EKSPLOSIONSFARE!



Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier. Kortslut ikke batterier / genopladelige batterier og / eller åben dem ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Hvis batterier / genopladelige batterier er lækket, undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!

-  Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

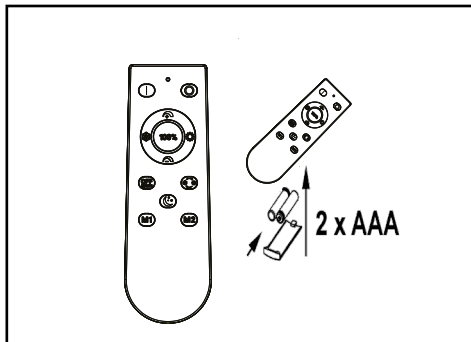
## ● Før installationen

- Den elektriske tilslutning skal udføres af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i elektriske installationer.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

## ● Ibrugtagning

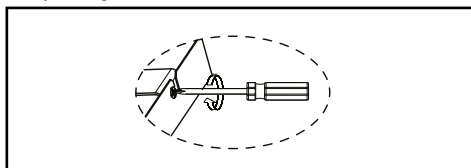
### ● Isætning af batterier

- Isæt batterierne under overholdelse af polariteten (+ og -) i batterirummet.

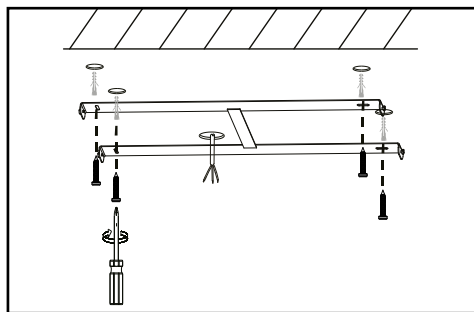


## ● Montering af lampe

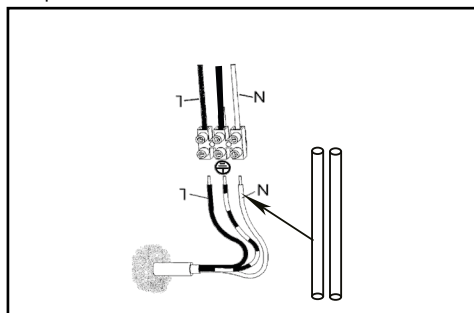
- Fjern de synlige fastgørelsesskruer på siden af tilslutningskabinetet og fjern monteringsbeslaget på bagsiden.



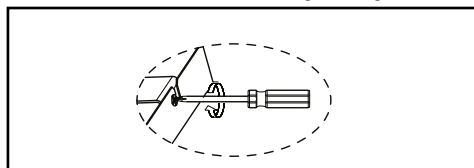
- Marker borehullerne ved hjælp af monteringsbeslaget.
- Bor nu fastgørelsesshullerne (ca. 6 mm, dybde ca. 30 mm). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges. Sæt rawlpluggene ind i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget med de leverede skruer.



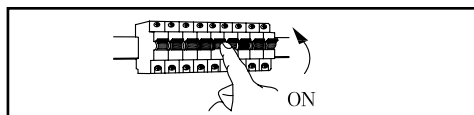
- Træk beskyttelsesslangerne over ledningerne L og N af nettilslutningsledningen (ekstern). Forbind lampens tilslutningskabel ved hjælp af en samlemuffe med nettilslutningsledningen (ekstern).  
**Bemærk:** Sørg for, at de enkelte ledere af nettilslutningsledningen (ekstern) tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N. Forbind beskyttelseslederen (grøn-gul) med den mærkede jordklemme.



- Skru nu lampen sammen ved hjælp af fastgørelsesskruerne med monteringsbeslaget.



- Sæt sikringen i igen eller tænd for overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).



Din lampe er nu driftsklar.

## ● Styling af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen

**Bemærk:** Fjernbetjeningens sender befinder sig på den modsatte side af batterirummet. Sørg for at der ikke befinder sig forhindringer mellem sender og modtager.

- ⊏ Tænd
- ⊙ Sluk
- ⊕ Dæmpning (lyserø)
- ⊖ Dæmpning (mørkere)
- ❄ Kold hvid, trinløs

### 100% Neutral hvid

- ☀ Varm hvid, trinløs
- ⊞ OFF 30min Timerfunktion (30 min.)
- ⊞ Kold hvid / neutral hvid / varm hvid
- ☾ Natlys-funktion
- M1** Lagringsplads til individuelle farveprogrammer
- M2** Indstil lampen som ønsket.
  - Hold knappen M1 eller M2 trykket.
  - Når lagringen er udført, blinker lampen en gang.

En detaljeret betjeningvejledning med yderligere informationer omkring ibrugtagning, funktioner og tekniske detaljer kan du downloade i Lidl-portalen.

## ● Vedligeholdelse og rengøring

- Fjern sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Anvend kun en tør, frugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

## ● Bortskaffelse



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logøet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



### **Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!**

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Serviceadresse / Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

TYSKLAND

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjı · Stav informacıı · Stav informáciıı · Estado  
de las informaciones · Tilstand af information: 01 / 2021  
Ident.-No.: 14152306L / 14152406L012021-8

---



IAN 368609\_2010